ROCAM®

Professional Foodservice Solutions

Product booklet

2026-2027

50TH 1974 2024

100% Designed and handcrafted in Italy

IT I nostri prodotti sono realizzati con le tecnologie e i materiali più avanzati ma conservano il fascino di una lavorazione artigianale. Dal 1974, ogni articolo è frutto di un'accurata progettazione che unisce l'innovazione a funzionalità e design. Inoltre, ogni articolo è sottoposto a severi controlli e può essere personalizzato da un'ampia gamma di colorazioni per il legno. Il risultato è un oggetto unico e di alto livello, dallo stile inconfondibilmente italiano.

EN Our products are made with the most advanced technologies and materials, but they retain the charm of a handcrafted process. Since 1974, each item is the result of an accurate project which combines innovation with functionality and design. Furthermore, each item is subjected to strict controls and can be customized with a wide range of wood colors. The result is a unique, high-level object with an unmistakably Italian style.

FR Nos produits allient les technologies et les matériaux les plus avancés à un savoir-faire artisanal. Depuis 1974, chaque article est le fruit d'une conception soignée qui allie innovation, fonctionnalité et design. Chaque article est en outre soumis à des contrôles très stricts et peut être personnalisé grâce à une large gamme de coloris pour le bois. Le résultat : un objet unique et de haute qualité, au style typiquement italien.

MADE IN ITALY

DE Unsere Produkte werden mit modernsten Technologien und Materialien hergestellt und behalten dennoch den Charme handwerklicher Verarbeitung. Seit 1974 ist jeder Artikel das Ergebnis einer sorgfältigen Planung, die Innovation, Funktionalität und Design verbindet. Darüber hinaus wird jeder Artikel strengen Kontrollen unterzogen und ist in einer breiten Palette von Holzfarben erhältlich. So entsteht ein einzigartiges und hochwertiges Objekt mit unverwechselbarem italienischem Stil.

ES Nuestros productos están fabricados con las tecnologías y los materiales más avanzados, pero conservan el encanto de la fabricación artesanal. Desde 1974, todos nuestros artículos son el resultado de un cuidadoso diseño que combina innovación, funcionalidad y estética. Además, sometemos cada artículo a estrictos controles de calidad y ofrecemos una amplia gama de colores para la madera. El resultado son objetos únicos y de alta calidad, con un estilo inconfundiblemente italiano.

ESG certified

IT Rocam si impegna a diminuire il proprio impatto sull'ambiente, attraverso un accurato processo di selezione delle materie prime e degli imballaggi, realizzati in materiale riciclato. L'uso di refrigerante R290 in accordo con le normative europee e il nostro continuo desiderio di miglioramento, ci ha portati a ottenere una certificazione AA, riconosciuta dagli enti competenti, migliorando dalla precedente BB in meno di un anno.

EN Rocam is committed to reducing its impact on the environment, through a careful selection process of raw materials and packaging, made from recycled material. The use of refrigerant R290 in accordance with European standards and our continuous desire for improvement, has led us to obtain an AA certification, recognized by the competent bodies, improving from the previous BB in less than a year.

FR Rocam s'engage à réduire son impact environnemental en sélectionnant avec soin les matières premières et utilisant des emballages qui sont réalisés avec matériaux totalement recyclables. L'utilisation du réfrigérant R290, conforme aux normes européennes, et notre volonté constante d'amélioration, nous ont permis de passer chez les organismes compétents, en moins d'un an, d'une certification BB au rating AA.

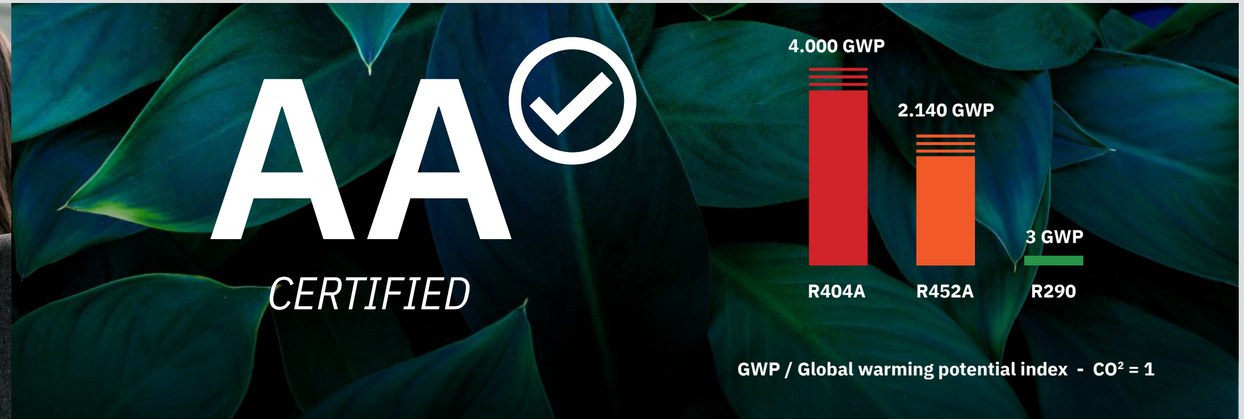
DE Rocam ist bestrebt, seine Umweltauswirkungen durch einen sorgfältigen Prozess der Rohstoffauswahl und die Verwendung von Verpackungen aus recyceltem Material zu reduzieren. Die Verwendung des Kältemittels R290 gemäß den europäischen Normen sowie unser stetiger Verbesserungswille haben dazu geführt, dass wir eine von den zuständigen Stellen anerkannte AA-Zertifizierung erhalten haben. Im Vergleich zur vorherigen BB-Zertifizierung konnten wir uns somit innerhalb eines Jahres verbessern.

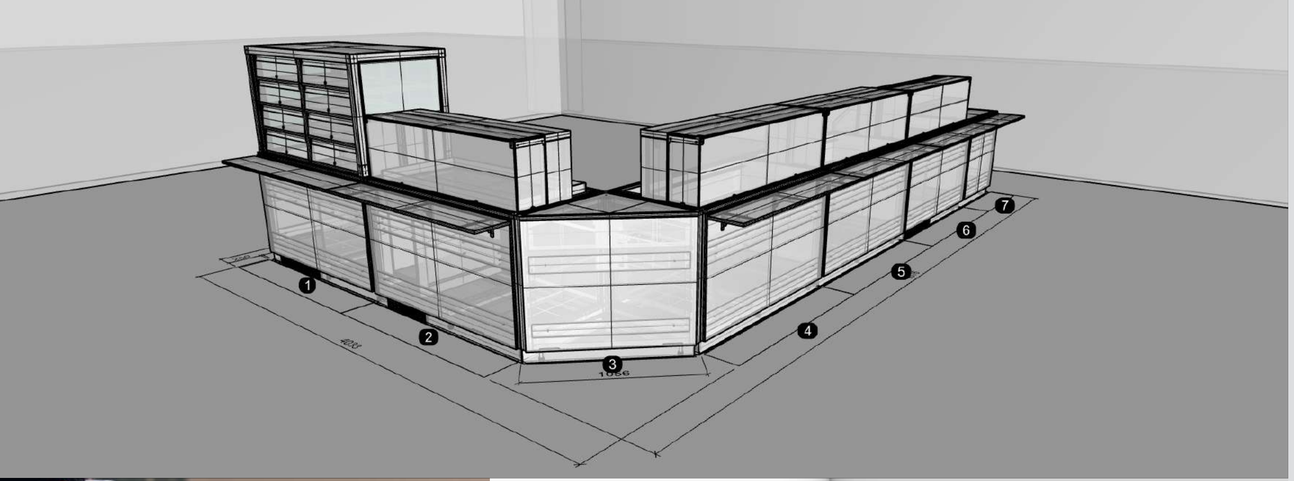
ES Rocam se compromete a reducir su impacto medioambiental mediante un cuidadoso proceso de selección de materias primas y embalajes fabricados con material reciclado. El uso del refrigerante R290, conforme a la normativa europea, y nuestra constante aspiración a la mejora nos han permitido obtener una certificación AA, reconocida por los organismos competentes, superando la anterior certificación BB en menos de un año.

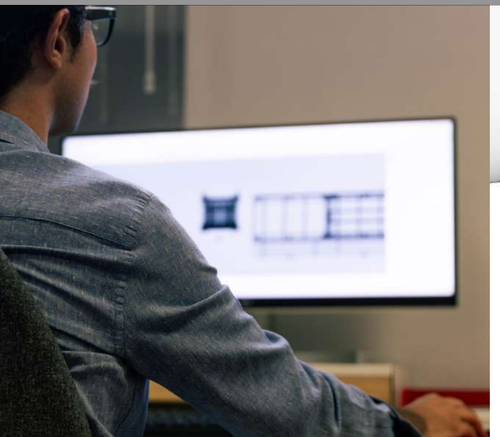














Your ideas, our experience

IT Rocam mette a vostra disposizione un servizio di consulenza e progettazione personalizzato per soddisfare qualsiasi vostra esigenza. Studiamo e sviluppiamo insieme a voi le migliori soluzioni per il layout e la disposizione di sale mensa, ristoranti e self service a partire dal vostro progetto.

EN Rocam offers you a customized consulting and planning service to meet your every needs. We study and develop with you the best solutions for the layout and arrangement of dining rooms, restaurants and self-service lines starting from your project.

FR Rocam met à votre disposition un service de conseil et de conception personnalisé pour répondre à tous vos besoins. Avec vous nous étudions et développons la meilleure solution pour l'aménagement et l'ameublement des salles de restaurant, des cantines pour les collectivités et les salles petit déjeuner dans les hôtels.

DE Rocam bietet Ihnen eine individuelle Beratung und einen Design-Service, um all Ihre Bedürfnisse zu erfüllen. Gemeinsam mit Ihnen erarbeiten und entwickeln wir die besten Lösungen für das Layout und die Anordnung von Kantinen, Restaurants und Selbstbedienungsbereichen in Ihrem Projekt.

ES Rocam pone a su disposición un servicio de asesoramiento y diseño personalizado para satisfacer todas sus necesidades. Estudiamos y desarrollamos con usted las mejores soluciones de diseño y distribución para comedores, restaurantes y bufés, a partir de su proyecto.

WE MAKE YOUR LAYOUT

Wireless connection

IT I nostri termostati digitali possono essere comodamente controllati tramite smartphone tramite app dedicata, in modo da avere sempre sotto controllo la temperatura.

EN Our digital thermostats can be conveniently controlled via smartphone via a dedicated app, so you always have the temperature under control.

FR Nos thermostats numériques peuvent être facilement contrôlés via un smartphone utilisant une application dédiée, pour avoir toujours sous contrôle la température.

DE Unsere digitalen Thermostate können bequem per Smartphone über eine spezielle App gesteuert werden, so dass Sie die Temperatur immer im Blick haben.

ES Nuestros termostatos digitales se pueden controlar cómodamente a través de un smartphone mediante una aplicación dedicada, por lo que siempre tendrás la temperatura bajo control.



Products Range

HOTELS & RESTAURANTS

High elegance

IT La nostra gamma di moduli self-service si è arricchita di nuove linee e innovative soluzioni con proposte capaci di soddisfare le più svariate esigenze estetiche ma soprattutto capaci di offrire destinazioni d'uso completamente differenti tra di loro. Inoltre, LUNAR entra a far parte delle linee pensate per gli HOTEL, con la sua eleganza e funzionalità. Dai moduli DROP-IN, studiati per potersi adattare a qualunque soluzione su misura, alle linee HEKO e ATHENA, perfette per arredare linee self service all'interno di ristoranti e sale buffet, fino alla linea HAPPY pensata per i più piccoli. Concept innovativo e dotato di eccellente modularità è invece la linea BREAK, perfetta per arredare con stile e praticità eleganti sale colazioni o aree convegni.

EN *Our range of self-service modules has been enriched with new lines and innovative solutions with proposals capable of satisfying the most varied aesthetic needs but above all capable of offering completely different uses. In addition, LUNAR is part of the lines designed for HOTELS, with its elegance and functionality From the DROP-IN modules, designed to be able to adapt to any customized solution, to the HEKO and ATHENA lines, perfect for furnishing self-service lines in restaurants and buffet spaces, up to the HAPPY line designed for children. An innovative concept with excellent modularity is the BREAK line, perfect for furnishing elegant breakfast rooms or conference areas with style and practicality.*

FR *Notre gamme de modules en libre-service s'est enrichie de nouvelles lignes et de solutions innovantes, avec des propositions capables de satisfaire les besoins esthétiques les plus variés, mais surtout d'offrir des utilisations complètement différentes. De plus, LUNAR fait partie des lignes conçues pour les HÔTELS, alliant élégance et fonctionnalité. Des modules DROP-IN, conçus pour s'adapter à toute solution personnalisée, aux lignes HEKO et ATHENA, parfaites pour aménager des lignes en libre-service dans les restaurants et les espaces buffet, jusqu'à la ligne HAPPY conçue pour les enfants. La ligne BREAK est un concept innovant offrant une excellente modularité, parfaite pour meubler avec style et praticité salles de petit-déjeuner ou des espaces de conférence.*

DE *Unser Sortiment an Selbstbedienungsmodulen wurde um neue Produktlinien und innovative Lösungen erweitert. Sie erfüllen die unterschiedlichsten ästhetischen Anforderungen und bieten vor allem völlig neue Verwendungsmöglichkeiten. Darüber hinaus gehört LUNAR zu den für Hotels konzipierten Linien, die sich durch Eleganz und Funktionalität auszeichnen. Dazu gehören die DROP-IN-Module, die sich an jede individuelle Lösung anpassen lassen, die Linien HEKO und ATHENA, die sich perfekt für die Einrichtung von Selbstbedienungslinien in Restaurants und Buffetbereichen eignen, sowie die Linie HAPPY, die speziell für Kinder entwickelt wurde. Ein innovatives Konzept mit ausgezeichneter Modularität ist die BREAK-Linie. Sie eignet sich perfekt für die stilvolle und praktische Einrichtung eleganter Frühstücksräume oder Konferenzbereiche.*

ES *Hemos ampliado nuestra gama de módulos de autoservicio con nuevas líneas y soluciones innovadoras, con propuestas capaces de satisfacer las necesidades estéticas más variadas y, sobre todo, para poder ofrecer usos completamente diferentes. Además, LUNAR forma parte de las líneas diseñadas para hoteles, con su elegancia y funcionalidad. Entre ellas se encuentran los módulos DROP-IN, que se adaptan a cualquier solución personalizada, las líneas HEKO y ATHENA, perfectas para amueblar líneas de autoservicio en restaurantes y espacios de bufé, y la línea HAPPY, diseñada para niños. La línea BREAK es un concepto innovador con un excelente modularidad, perfecta para amueblar elegantes salas de desayuno o áreas de conferencias con estilo y practicidad.*





LUNAR

Tailor made self service buffet

IT La nuova innovativa linea di casa Rocam, LUNAR unisce eleganza e tecnologia in un design unico. Completamente personalizzabile in ogni suo aspetto, LUNAR viene incontro alle esigenze del mercato offrendo un prodotto estetico, personalizzabile e tecnologico tutto in in un'unica soluzione

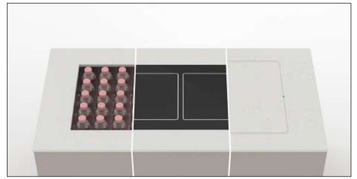
EN The new innovative line from Rocam, LUNAR combines elegance and technology in a unique design. Fully customizable in every aspect, LUNAR meets the needs of the market to have an aesthetic, customizable and technological product all in one.

FR La nouvelle ligne innovante de la maison Rocam, LUNAR combine élégance et technologie dans un design unique. Entièrement personnalisable dans tous ses aspects, LUNAR répond aux exigences du marché d'avoir un produit esthétique, personnalisable et technologique.

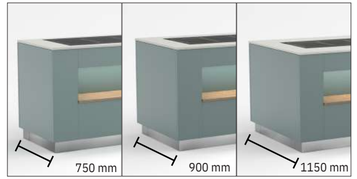
DE Die neue innovative Kollektion von Rocam, LUNAR vereint Eleganz und Technologie in einem einzigartigen Design. Vollständig in jeder Hinsicht anpassbar, erfüllt LUNAR die Anforderungen des Marktes, ein ästhetisches, personalisierbares und technologisches Produkt zu haben.

ES La nueva e innovadora línea de casa Rocam, LUNAR combina elegancia y tecnología en un diseño único. Completamente personalizable en todos sus aspectos, LUNAR satisfaga las necesidades del mercado de tener un producto estético, personalizable y tecnológico.

Details



Ogni struttura è studiata per ospitare la nostra gamma di tecnologie drop in in molteplici combinazioni, dalla misuara 2 GN alla 6 GN.
Each structure is designed to accommodate our range of drop-in technologies in multiple combinations, from 2 GN to 6 GN measurement



I moduli sono disponibili in 3 profondità, Small, Medium e Large per venire incontro alle esigenze degli architetti
The modules are available in 3 depths, Small, Medium and Large to meet the needs of architects



IT Ogni LUNAR è pensato e progettato assieme al cliente per creare un prodotto unico e che soddisfi appieno le esigenze. Drop-in caldi e freddi, piani di lavoro neutri, nicchie portapiatti e alzate luminose con parafiato sono tutti integrabili sul corpo principale. Completa il tutto una vasta gamma di colori e finiture di legno tra cui scegliere.

EN Each LUNAR is conceived and designed together with the customer to create a unique product that fully meets their requirements. Hot and cold drop-ins, neutral worktops, plate niches and sneezeguards with lighting can all be integrated onto the main body. It all completes a wide range of colors and wood finishes to choose from.

FR Chaque LUNAR est pensé et conçu avec le client pour créer un produit unique qui répond pleinement à ses exigences. Drop-in chauds et froids, plans de travail neutres, pour les assittes et vitrages avec éclairage sont tous intégrables sur la corp principale. Tout complété par une large choix de couleurs et de finitions en bois.

DE Jeder LUNAR wird zusammen mit dem Kunden entworfen und entwickelt, um ein einzigartiges Produkt zu schaffen, das die Anforderungen erfüllt. Warme und kalte Drop-in, neutrale Arbeitsplatten, Tellernischen und Verglasung mit Beleuchtung sind alle auf dem Hauptkörper integrierbar. Eine große Auswahl an Holzfarben und Ausführungen.

ES Cada LUNAR está pensado y diseñado junto con el cliente para crear un producto único que satisface plenamente las necesidades. Drop-in cálidos y fríos, encimeras neutras, nichos para platos y vidrios con con iluminaciónse pueden integrar en el cuerpo principal. Una amplia gama de colores y acabados de madera para completar la construcción.





DROP-IN

Your design, our technology

IT La tecnologia ROCAM dei moduli della linea DROP-IN permette configurazioni uniche, in grado di rispondere alle richieste degli architetti e designer più esigenti. L'alta configurabilità che distingue tutta la linea dei prodotti ROCAM, permette l'inserimento di questi moduli in banchi unici e realizzati su misura.

EN The ROCAM technology of the modules of the DROP-IN line allows unique configurations, capable of responding to the requests of the most demanding architects and designers. The high configurability that distinguishes the entire ROCAM product line allows the insertion of these modules in unique and custom-made constructions.

FR La technologie ROCAM des modules de la ligne DROP-IN permet des configurations uniques, capables de répondre aux demandes des architectes et designers les plus exigeants. La facilité de configuration qui distingue toute la gamme de produits ROCAM permet l'insertion de ces modules dans des bancs uniques et personnalisés.

DE Die ROCAM-Technik in den Modulen der DROP-IN-Linie eröffnet zahlreiche Konfigurationsmöglichkeiten. Dank der hohen Anpassungsfähigkeit, die die gesamte ROCAM-Produktlinie bietet, können diese Module problemlos in maßgeschneiderte Buffets integriert werden.

ES La tecnología ROCAM de los módulos de la línea DROP-IN permite configuraciones únicas, capaces de responder a las solicitudes de los arquitectos y diseñadores más exigentes. La alta configurabilidad que distingue toda la línea de productos ROCAM permite la inserción de estos módulos en bancos únicos y personalizados.

Details



Pannello comandi remotabile fino a 1 mt di distanza fornito di tubo corrugato a protezione dell'impianto elettrico.
Remote control panel with corrugated tube to protect the electrical wiring. Can be positioned up to 1mt distance from the well.

Griglie a protezione del compressore sui moduli refrigerati asportabili e riposizionabili a discrezione del cliente.
Grids to protect the compressor on the refrigerated modules can be removed and replaced at customer's discretion.

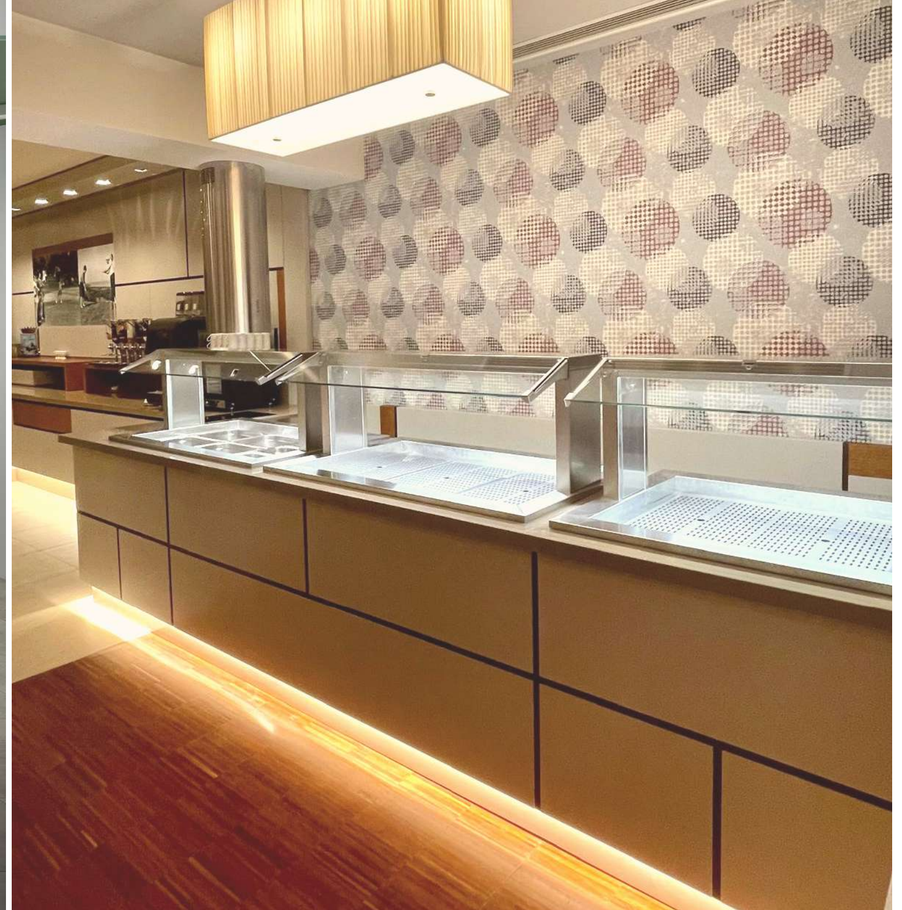


DROP-IN PC FLUSH



DROP-IN FROST TOP





ATHENA

Premium buffet

IT Le linee architettoniche pulite ed allo stesso tempo raffinate di ATHENA permettono l'arredamento di sale ristorative di tutte le dimensioni. La cupola mobile realizzata in Plexiglass® per i moduli refrigerati permette un servizio efficiente con la massima igiene ed i piani caldi in vetro temperato assicurano sempre il mantenimento alla corretta temperatura dei piatti, offrendo esperienze di self service uniche.

EN The clean and at the same time refined architectural lines of ATHENA allow the furnishing of dining rooms of all sizes. The mobile dome made of Plexiglass® for the refrigerated modules allows an efficient service with maximum hygiene and the hot plates in tempered glass always ensure that the dishes are kept at the correct temperature, offering an unique self-service experience.

FR Les lignes architecturales à la fois épurées et raffinées d'ATHENA permettent l'aménagement de salles à manger de toutes tailles. La cloche mobile en Plexiglass®, pour les modules réfrigérés, permet un service efficace avec une hygiène maximale. Les plaques chauffantes en verre trempé garantissent le maintien des aliments à la bonne température. Ces équipements vous permettent d'offrir une expérience de libre-service unique.

DE Die klaren und eleganten architektonischen Linien der ATHENA-Serie machen es einfach, Essbereiche jeder Größe einzurichten. Dank einer mobilen Plexiglas®-Abdeckung für die Kühlmodule wird ein effizienter und hygienischer Service ermöglicht. Die Kochplatten aus gehärtetem Glas sorgen dafür, dass die Speisen immer bei der richtigen Temperatur gehalten werden, und bieten so ein herausragendes Selbstbedienungserlebnis.

ES Las líneas arquitectónicas limpias y al mismo tiempo refinadas de ATHENA permiten amueblar comedores de todos los tamaños. La cúpula móvil en Plexiglass® para los módulos frigoríficos permite un servicio eficiente con la máxima higiene mientras que las placas calientes de vidrio templado garantizan que los platos se mantengan siempre a la temperatura correcta, ofreciendo experiencia de autoservicio única.

Details



Dettagli in acciaio inox e pannellatura in legno laminato.
Stainless steel details and laminated wood paneling.



ATHENA 4 PRM +14+(2x)6+9
ATHENA N2 +(2x)6
ATHENA 4PC/HALO +14+(2x)6+9

Ampia gamma di modelli caldi, freddi e neutri completamente personalizzabili.
Wide range of hot, cold and neutral models completely customizable.



IT La vasta scelta di moduli e optional, disponibili per ATHENA, consentono l'allestimento anche per servizi self di grandi dimensioni. Dettagli come le nicchie porta piatti illuminate e la personalizzazione dei moduli neutri con top a contrasto, rappresentano solo alcuni degli elementi che caratterizzano il grande impatto visivo e funzionale della linea.

EN The vast choice of modules and option, available for ATHENA, also allow setting up for large self-services. Details such as the illuminated plate-holding niches and the customization of the neutral modules with contrasting tops represent just some of the elements that characterize the great visual and functional impact of the line.

FR Le vaste choix de modules et d'options, disponibles pour ATHENA, permet également de mettre en place de grandes structures libre-service. Des détails tels que les niches porte-assiettes éclairées et la personnalisation des modules neutres avec des plans contrastés, ne représentent que quelques-uns des éléments qui caractérisent l'élégance et la fonctionnalité de la ligne.

DE Die vielfältigen Module und Optionen von ATHENA erlauben es auch, großflächige Selbstbedienungsbereiche zu gestalten. Dazu gehören Details wie beleuchtete Ablageflächen für Teller und die Möglichkeit, die neutralen Module mit Kontrastplatten individuell anzupassen. Diese Merkmale verleihen der Produktlinie ein eindrucksvolles Erscheinungsbild und eine hohe Funktionalität.

ES La amplia variedad de módulos y opcionales disponibles para ATHENA también permite la configuracion de grandes autoservicios. Detalles como los nichos iluminados para los platos y la personalización de los módulos neutros con encimeras en contraste representan solo algunos de los elementos que caracterizan el gran impacto visual y funcional de la línea.





BREAK

The modular system

IT I banchi neutri della linea BREAK permettono di configurare facilmente le piccole sale colazioni di hotel e B&B grazie all'alta personalizzazione garantita dai numerosi optional. Il design pulito si adatta ad una vasta gamma di ambienti e l'utilizzo da parte dei clienti è sempre agevole.

EN The neutral counters of the BREAK line make it easy to furnish small breakfast rooms in hotels and B&Bs, thanks to the high degree of customisation offered by the numerous options. The clean design adapts to a wide range of environments and is always easy for customers to use.

FR Les comptoirs neutres et sans technologie de la gamme BREAK permettent d'aménager facilement de petits espaces pour le petit-déjeuner dans les hôtels et les B&B, grâce à la grande variété d'options de personnalisation disponibles. Leur design épuré s'adapte à une grande variété d'environnements et leur utilisation est toujours aisée pour les clients.

DE Die neutralen Module der BREAK-Linie erleichtern die Gestaltung kleiner Frühstücksräume in Hotels und B&Bs erheblich, da sie aufgrund ihrer zahlreichen Optionen äußerst individuell angepasst werden können. Das schlichte Design fügt sich nahtlos in verschiedene Umgebungen ein und bietet den Gästen stets eine benutzerfreundliche Bedienung.

ES Los mostradores neutros de la línea BREAK permiten configurar fácilmente las pequeñas salas de desayuno de hoteles y B&B gracias a la alta personalización garantizada por las numerosas opciones. El diseño limpio se adapta a una amplia gama de entornos y el uso por parte de los clientes siempre es cómodo.

Features





Sistema di composizione modulare click catch®
Click catch® modular connecting system



RAL 9010



RAL 8017



RAL 7037

La linea Break, oltre ad avere le pannellature in legno laminato disponibili in 21 decori, può avere la struttura in acciaio verniciata a polvere in 3 colori design.

The Break line, in addition to having laminated wood panelling available in 21 decorations, can have a powder coated steel structure in 3 design colours.





IT Allestire catering e punti di ristoro all'interno di showroom e sale conferenze non è mai semplice per l'estrema variabilità di spazi e ambienti. Anche in questi casi BREAK, completato con i giusti optional, permette un'ottima adattabilità e con l'aggiunta degli eleganti piani caldi VULCANO G, rende lo spazio ancora più confortevole ed accogliente. La vasta gamma di finiture completa il prodotto per offrire una pausa di livello superiore.

EN Setting up catering and refreshment points in showrooms and conference rooms is never easy due to the extreme variability of spaces and environments. Also in these cases BREAK, completed with the right optionals, allows excellent adaptability and with the addition of the elegant VULCANO G hot surfaces, it makes the space even more comfortable and welcoming. The wide range of finishes completes the product to offer a superior level break.

FR Aménager des points de restauration et de rafraîchissement au sein de showrooms et de salles de conférence n'est jamais simple en raison des différents espaces et environnements. Dans ces cas également, BREAK, complété par les options appropriées, permet une excellente adaptabilité et, avec l'ajout des élégantes surfaces chauffantes VULCANO G, il rend l'espace encore plus confortable et accueillant. La large gamme de finitions complète le produit et offre un rendu de niveau supérieur.

DE Die Gestaltung von Catering- und Erfrischungsbereichen in Ausstellungs- und Konferenzräumen ist eine Herausforderung, da diese Räume äußerst vielfältig und wandelbar sind. Dennoch bietet BREAK, insbesondere in Kombination mit den passenden Optionen, eine bemerkenswerte Anpassungsfähigkeit. Durch die Integration eleganter VULCANO G-Wärmeflächen wird der Raum nicht nur komfortabler, sondern auch einladender. Die umfangreiche Auswahl an Oberflächen verleiht dem Produkt zudem eine erstklassige Note.

ES Instalar puntos de restauración y refrescos en showrooms y salas de conferencias nunca es fácil debido a la extrema variabilidad de los espacios y ambientes. También en estos casos BREAK, completado con los opcionales adecuados, permite una excelente adaptabilidad y, con la incorporación de las elegantes superficies calientes VULCANO G, hace que el espacio sea aún más confortable y acogedor. La amplia gama de acabados completa el producto para poder ofrecer un descanso de nivel superior.



VULCANO G

HEKO

Easy buffet

IT La forza della linea HEKO è la sua semplicità e funzionalità; con HEKO MIX ed HEKO SN, per esempio, bastano pochi elementi per arredare sale colazioni in modo completo e razionale, senza rinunciare ad un'estetica adatta agli ambienti più disparati.

EN The strength of the HEKO line is its simplicity and functionality; with HEKO MIX and HEKO SN, for example, a few elements are enough to furnish breakfast rooms in a complete and rational way, without renouncing an aesthetic suitable for the most diverse environments.

FR La force de la ligne HEKO réside dans sa simplicité et sa fonctionnalité. Avec HEKO MIX et HEKO SN, par exemple, quelques éléments suffisent pour aménager les salles de petit-déjeuner de manière complète et cohérente, tout en ne renonçant pas à l'esthétique adapté à chaque environnement.

DE Die HEKO-Linie glänzt durch ihre einfache und funktionale Gestaltung. Mit HEKO MIX und HEKO SN benötigen Sie nur wenige Teile, um Frühstücksräume praktisch und ästhetisch ansprechend einzurichten, die in verschiedenen Umgebungen gut zur Geltung kommen.

ES Los puntos fuertes de la línea HEKO son su sencillez y su funcionalidad; con HEKO MIX y HEKO SN, por ejemplo, unos pocos elementos son suficientes para amueblar los salones de desayuno de forma completa y racional, sin renunciar a una estética adecuada en los ambientes más diversos.

Details



Ampia selezione di colori per la struttura in legno laminato.
Wide range of colors for the laminated wood structure.





HAPPY

Smart solutions for young appetites

IT La linea HAPPY, adatta ad allestire la distribuzione pasti nelle scuole elementari e all'interno dei corner bambini dei family hotel, permette un servizio sempre agevole ed efficiente. Le ribalte di serie con bordi stondati, la protezione per il pannello comandi dei moduli caldi, la gamma decori con colori accesi e la possibilità di personalizzare i banchi con adesivi (opt. ADS) rendono il servizio sicuro e divertente.

EN The HAPPY line, suitable for setting up the distribution of meals in elementary schools and in the children's corners of family hotels, allows for an always easy and efficient service. The standard flap doors with rounded edges, the protection for the control panel of the hot modules, the range of decorations with bright colors and the possibility of personalizing the counters with stickers (opt. ADS) make the service safe and enjoyable.

FR La ligne HAPPY, adaptée à la mise en place de la distribution de repas dans les écoles primaires et dans les coins enfants des hôtels familiaux, permet un service facile et efficace. Les portes battantes standards aux bords arrondis, la protection du panneau de commande des modules chauds, la gamme de décorations aux couleurs vives et la possibilité de personnaliser les comptoirs avec des autocollants (opt. ADS) rendent le service sûr et agréable.

DE Die HAPPY-Linie ist ideal für Essensausgaben in Grundschulen und in Kinderbereichen von Familienhotels geeignet. Sie ermöglicht einen einfachen und effizienten Service. Standardmäßige Tellerablagen mit abgerundeten Kanten, ein Schutz für das Bedienfeld der heißen Module, lebendige Farbdekorationen und die Möglichkeit zur Personalisierung der Theken mit Aufklebern (optional ADS) runden das Angebot ab.

ES La línea HAPPY, adecuada para la distribución de comidas en las escuelas primarias y en los rincones infantiles de los hoteles familiares, permite un servicio siempre sencillo y eficaz. Las puertas abatibles de serie con bordes redondeados, la protección del panel de control de los módulos calientes, la gama de decoraciones con colores vivos y la posibilidad de personalizar los mostradores con adhesivos (opc. ADS) hacen que el servicio sea seguro y agradable.

Features



Per vivacizzare l'estetica dei moduli happy i bordi a vista del buffet sono a contrasto.

To liven up the aesthetics of the happy modules, the visible edges of the buffet are contrasting



Altezza dei buffet da 50* a 70 cm con 2 ribalte di serie, progettato su misura per bambini

Height of the buffets from 50 to 70 cm, two foldable dish holder always included, specific for kids*

*Disponibile solo per Happy BM
**Only available for Happy BM*



HAPPY BM/INFRA

LAMPADE INFRAROSSI 150W
I buffet HAPPY sono dotati di serie di lampade a infrarossi con luce bianca con una potenza riscaldante ridotta a 150W. Questa scelta è una tutela in più per i nostri piccoli utilizzatori.

INFRARED LAMPS 150W
HAPPY buffets are equipped as standard with infrared bulbs with white light with a heating power reduced to 150W. This choice is an additional protection for our jung users.

Heaters and lamps

Enhancing every service moment

IT La nuova gamma di prodotti HELIOS comprende una vasta scelta di piani caldi e lampade riscaldanti decorative e funzionali che aiuteranno ad esaltare la presentazione dei vostri piatti. Tutti i prodotti sono facilmente trasportabili e adatti per allestire velocemente banchetti, ricevimenti oppure buffet per colazione o pranzo.

EN The innovative HELIOS range features a wide range of decorative carving stations and free stand heating lamps. These small but smart and functional appliances will enhance your dish presentation. All products can be easily carried for setting up quickly banquets, parties and breakfast or lunch buffets.

FR La nouvelle gamme de produits HELIOS comprend un large choix de plaques chauds et de lampes chauffantes de design et fonctionnelles qui contribueront à mettre en valeur la présentation des aliments. Tous les produits sont facilement transportables et adaptés pour organiser rapidement des banquets, des réceptions ou des buffets pour les repas de toute la journée.

DE Die neue HELIOS-Produktpalette umfasst eine große Auswahl an warmen Platten und dekorativen und funktionalen Heizlampen, die dazu beitragen, die Präsentation Ihrer Gerichte zu verbessern. Alle Produkte sind leicht zu transportieren und eignen sich für die schnelle Einrichtung von Banketten, Empfängen oder Buffet zum Frühstück oder Mittagessen.

ES La nueva gama de productos HELIOS incluye una amplia selección de encimeras y lámparas calefactoras decorativas y funcionales que ayudarán a realzar la presentación de sus platos. Todos los productos son fácilmente transportables y adecuados para preparar rápidamente banquetes, recepciones o buffets para el desayuno o el almuerzo.



HELIOS 2AL FLEX



HELIOS

Infra lamps



Features



Cavo regolabile
Adjustable cable



Interruttore indipendente
Independent switch



Anello aggancio
Hooking ring

Free standing lamps & carving stations

IT Una selezione di prodotti come VULCANO INFRA, HELIOS e INFRA che si adattano alle necessità delle sale colazioni e mense.

EN A selection of products such as VULCANO INFRA, HELIOS and INFRA that adapt to the needs of breakfast rooms and canteens.

FR Une sélection de produits tels que VULCANO INFRA, HELIOS et INFRA qui s'adaptent aux besoins des salles de petit-déjeuner et des cantines.

DE Eine Auswahl von Produkten wie VULCANO INFRA, HELIOS und INFRA, die sich an die Bedürfnisse der Frühstücksräume und Kantinen anpassen.

ES Una selección de productos como VULCANO INFRA, HELIOS e INFRA que se adaptan a las necesidades de las salas de desayunos y comedores.



VULCANO INFRA



HELIOS AL FIX + HELIOS CUT



HELIOS AL FLEX



HELIOS 2/1 FIX

WAITER STATIONS

Indoor and outdoor use



POLAR

IT Moduli per arredamento, sia in legno laminato che in acciaio inox. Il loro design discreto ed eleganti permette di creare postazioni di servizio comodamente spostabili tramite ruote nascoste (per i modelli ALKOR, PERSEO e ATHENA SAL) o a vista per i modelli POLAR.

EN Furniture modules, both in laminated wood and stainless steel for exteriors. Their discreet and elegant design allows you to create service stations that can be conveniently moved using hidden wheels (for the ALKOR, PERSEO and ATHENA SAL models) or visible for the POLAR models.

FR Modules pour l'ameublement, soit en bois mélaminé pour l'intérieur, soit en acier inoxydable pour l'extérieur. Leur design discret et élégant permet de créer des postes de service facilement déplaçables grâce à des roues cachées (pour les modèles ALKOR, PERSEO et ATHENA SAL) ou bien visibles pour les modèles POLAR.

DE Möbelmodule, sowohl aus laminiertem Holz für den Innenbereich als auch aus Edelstahl für den Außenbereich. Ihr dezentes und elegantes Design ermöglicht die Erstellung von Servicestellen, die bequem mit versteckten Rädern (für die Modelle ALKOR, PERSEO und ATHENA SAL) oder sichtbar für die Modelle POLAR bewegt werden können.

ES Módulos de mobiliario, tanto en madera laminada para el interior como en acero inoxidable para el exterior. Su diseño discreto y elegante permite crear estaciones de servicio cómodamente movibles mediante ruedas ocultas (para los modelos ALKOR, PERSEO y ATHENA SAL) o visibles para los modelos POLAR.

Features



ALKOR

Ripiano con altezza regolabile
Adjustble shelf height



PERSEO

ALKOR & PERSEO

Ruote nascoste
Hidden castors

SERVICE TROLLEYS

Crafted to serve with style



ARIANNA

Fine dining trolleys

IT La linea ARIANNA spazia da classici carrelli da sala, a carrelli flambè, a carrelli refrigerati per formaggi, permettendo di avere carrelli specializzati come l'ARIANNA COCKTAIL (per la preparazione di aperitivi) o l'ARIANNA THE (per la distribuzione di infusi e piccoli dolci).

EN The ARIANNA line ranges from classic dining trolleys, to flambé trolleys, to refrigerated cheese trolleys, allowing for a range of specialized trolleys such as the ARIANNA COCKTAIL (for preparing aperitifs) or the ARIANNA THE (for distributing infusions and small cakes).

FR La gamme ARIANNA va des chariots classiques de salle, aux chariots flambés, aux chariots réfrigérés pour fromages, permettant d'avoir des chariots spécialisés comme l'ARIANNA COCKTAIL (pour la préparation d'apéritifs) ou l'ARIANNA THE (pour la distribution d'infusions et de petits gâteaux).

DE Die ARIANNA-Linie reicht von klassischen Salonwagen über Flambé-Wagen bishin zu gekühlten Käsewagen und ermöglicht so spezialisierte Wagen wie den ARIANNA COCKTAIL (für die Zubereitung von Aperitifs) oder den ARIANNA THE (für die Verteilung von Tee und kleinen Kuchen).

ES La línea ARIANNA abarca desde los clásicos carros de comedor, hasta los flambeados, pasando por los carros refrigerados para quesos, permitiendo disponer de carros especializados como el ARIANNA COCKTAIL (para la preparación de aperitivos) o el ARIANNA THE (para la distribución de infusiones y pequeños dulces).



ARIANNA TEA



ARIANNA F1



ARIANNA BAR

ARTEMIDE
Elegant trolleys

IT Carrello di servizio neutro o refrigersto in acciaio inox e legno massello dalla linea moderna e squadrata. Disponibili in 3 colori di serie.

EN Neutral service trolley or refrigersto in stainless steel and solid wood with a modern and square line. Available in 3 standard colours.

FR Chariot de service neutre ou réfrigéré en acier inoxydable et bois massif avec une ligne moderne et carrée. Disponible en 3 couleurs standard.

DE Neutraler oder kühler Servierwagen aus Edelstahl und Massivholz mit moderner, quadratischer Linie. In 3 Standardfarben erhältlich.

ES Carro de servicio neutro o refrigersto en acero inoxidable y madera maciza con línea moderna y cuadrada. Disponible en 3 colores de serie.



ARTEMIDE PB



HIRA P

HIRA GM

HIRA
Gueridon trolleys

IT Carrello di servizio di sala con corpo in acciaio inox tubolare e piano in legno laminato. Disponibile anche in modello Gueridon.

EN Room service trolley with tubular stainless steel body and laminated wood top. Also available in Gueridon model.

FR Chariot de service en salle avec corps en tube chromé ou nickel noir et plateaux en bois mélaminé. Également disponible en version Guéridon.

DE Servierwagen mit Korpus aus rostfreiem Stahlrohr und Tischplatte aus laminiertem Holz. Auch als Modell Gueridon erhältlich.

ES Carro de servicio de sala con cuerpo en acero inoxidable tubular y tapa en madera laminada. Disponible también en modelo Gueridon.

Cheese displays
Refrigerated trolleys

IT Carrelli e vetrine refrigerate tramite piastre eutettiche.
EN Trolleys and refrigerated display cases with eutectic plates.
FR Vitrine réfrigérée avec structure en bois mélaminé.
DE Wagen und gekühlte Vitrinen mit eutektischen Platten.
ES Carritos y vitrinas refrigeradas por placas eutécticas.



PANDORA Q



ARIANNA REF

ZEUS
Fish & desserts display

IT Vetrina refrigerata con struttura in legno laminato.
EN Refrigerated showcase with laminated wood structure.
FR Vitrine réfrigérée avec structure en bois stratifié.
DE Kühlvitrine mit laminiertem Holzgestell.
ES Escaparate refrigerado con estructura de madera laminada.



PLEIADI

Room service, redefined

IT La linea di prodotti PLEIADI è stata realizzata appositamente per facilitare il servizio in camera degli hotel, con carrelli piaghevoli e box termiche sia calde, che fredde, che neutre.

EN The PLEIADI product line has been specially designed to facilitate hotel room service, with foldable trolleys and hot, cold and neutral heat boxes.

FR La gamme de produits PLEIADI a été spécialement conçue pour faciliter le service dans les chambres d'hôtel, avec des chariots et des boîtes thermiques chaudes, froides ou neutres.

DE Die PLEIADI-Produktlinie wurde speziell entwickelt, um den Zimmerservice von Hotels zu erleichtern, mit Wäschewagen und thermischen Boxen, die sowohl warm als auch kalt oder neutral sind.

ES La línea de productos PLEIADI ha sido creada especialmente para facilitar el servicio en las habitaciones de los hoteles, con carritos llorones y cajas térmicas tanto calientes como frías o neutras.



PLEIADI C + PLEIADI T



PLEIADI R



PLEIADI RQ

EQUIPMENTS

Professional service

IT La proposta Rocam per la creazione di linee self è in continua evoluzione e permette l'arredamento di mense e ambienti dedicati alle collettività con i più disparati stili e ambientazioni. I nostri modelli, con le loro differenti varianti si possono facilmente inserire in contesti moderni oppure – giocando sul contrasto – in ambienti classici o locations storiche.

EN *The Rocam proposal for the construction of self-service lines is constantly evolving and allows the furnishing of canteens and environments dedicated to communities with the most disparate styles and settings. Our models, with their different styles and versions, can easily be inserted into modern contexts or – by playing on contrast – into classic environments or historical locations.*

FR La proposition Rocam pour la création de lignes self est en constante évolution et permet l'aménagement de cantines et d'espaces dédiés aux collectivités avec les styles et ambiances les plus divers. Nos modèles, avec leurs différentes variantes, peuvent facilement être insérés dans des contextes modernes ou - en jouant sur le contraste - dans des environnements classiques ou des lieux historiques.

DE *Der Rocam-Vorschlag für den Bau von Selbstbedienungslinien entwickelt sich ständig weiter und ermöglicht die Einrichtung von Kantinen und Umgebungen, die Gemeinden mit den unterschiedlichsten Stilen und Umgebungen gewidmet sind. Unsere Modelle mit ihren unterschiedlichen Stilen und Versionen lassen sich problemlos in moderne Kontexte oder – durch Kontrastspiel – in klassische Umgebungen oder historische Orte einfügen.*

ES *La propuesta de Rocam para la creación de líneas self está en continua evolución y permite la decoración de comedores y ambientes dedicados a las colectividades con los más diversos estilos y ambientaciones. Nuestros modelos, con sus diferentes variantes se pueden insertar fácilmente en contextos modernos o - jugando con el contraste - en ambientes clásicos o lugares históricos*



OMNIA

The art of innovation



IT I moduli neutri, caldi e freddi della linea OMNIA permettono di configurare in modo efficienteogni tipo di mensa, permettendo al contempo di personalizzare l'estetica dei banchi e nobilitare i prodotti esposti. Le nostre linee possono essere completate dagli armadi chiusi THERMOVEGA e molti altri prodotti Rocam.

EN The neutral, warm and cold modules of the OMNIA line allow you to efficiently configure canteens that offer customers a classic-type service, while allowing you to customize the aesthetics of the counters and ennoble the products on display. Dry heated holding trolleys such as THERMOVEGA complete the set-up.

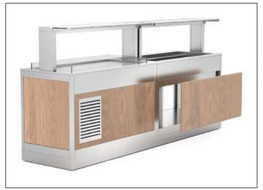
FR Les modules neutres, chauds et froids de la gamme OMNIA permettent une configuration efficace des cantines, donnant la possibilité de personnaliser l'esthétique des comptoirs et de sublimer les produits exposés. Des Notres lignes peuvent être complétées par nombreux produits ROCAM tels que les aarmoires chauds THERMOVEGA, complètent l'installation.

DE Die vielseitigen Module der OMNIA-Linie ermöglichen die einfache Gestaltung moderner Kantinen mit klassischem Service. Sie erlauben individuell anpassbare Theken und eine ansprechende Produktpräsentation. Zusätzlich runden beheizte Warmhaltewagen wie der THERMOVEGA die Ausstattung ab.

ES Los módulos neutros, cálidos y fríos de la línea OMNIA permiten configurar eficientemente comedores que ofrecen a los clientes un servicio de tipo clásico y al mismo tiempo permiten personalizar la estética de los mostradores y ennoblecer los productos expuestos. Los Carros de mantenimiento en seco calentados como el THERMOVEGA completan el equipamiento.



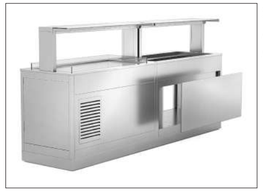
Features



STANDARD

Legno laminato inserito nella struttura inox

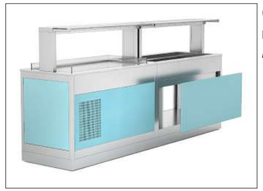
Laminated wood inserted into the stainless steel structure



SST

Acciaio inox

Stainless steel



CST

Lamiera verniciata

Powder coated steel



SPP

Legno laminato applicato sopra la struttura inox

Laminated wood mounted onto the stainless steel structure

OMNIA

Staff canteens





SLIM A



SLIM B



SLIM C

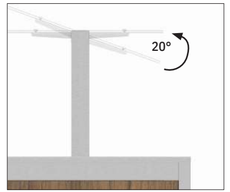
IT Con l'aggiunta di tre nuovi modelli di alzate in acciaio inox e vetro temprato, la personalizzazione OMNIA si è fatta ancora più vasta. sottili ed eleganti, offrono la possibilità di avere il piano in vetro orizzontale o inclinato di 20°.

EN With the addition of three new models in stainless steel and tempered glass, OMNIA customization has become even more extensive. Slim and elegant, they offer the possibility of having the glass top horizontal or inclined at 20°.

FR Avec l'ajout de trois nouvelles variantes en acier inoxydable et verre trempé, la personnalisation OMNIA est devenue encore plus vaste. Minces et élégantes, elles offrent la possibilité d'avoir le plan en verre horizontal ou incliné de 20°.

DE Mit der Einführung von drei neuen Modellen aus Edelstahl und gehärtetem Glas ist die OMNIA-Personalisierung noch umfangreicher geworden. schlank und elegant, bieten sie die Möglichkeit, die Glasplatte um 20° horizontal oder geneigt zu haben.

ES Con la adición de tres nuevos modelos de vitrinas de acero inoxidable y vidrio templado, la personalización OMNIA se ha hecho aún más amplia. Delgadas y elegantes, ofrecen la posibilidad de tener el plano en cristal horizontal o inclinado 20°.



Possibilità di montaggio con inclinazione fino ad un massimo di 20°.
Tiltable up to a maximum of 20° upon mounting.

OMNIA

Company cafeterias



IT La grande gamma di finiture disponibili per le pannellature di OMNIA permette un'alta adattabilità ai più disparati ambienti rendendo il servizio un'esperienza sempre piacevole per clienti e operatori. La pausa pranzo non è mai stata così bella.

EN The large range of finishes available for the OMNIA panelling, allows a high adaptability to the most diverse environments, making the service a very good experience for customers and operators. Lunch break has never been so nice.

FR La large gamme de finitions disponibles pour les panneaux OMNIA, permet une grande adaptabilité aux environnements les plus divers, ce qui rend le service une belle expérience soit pour les clients que pour les opérateurs. La pause déjeuner n'a jamais été aussi agréable.

DE Die große Auswahl an Oberflächen, die für die OMNIA-Verkleidung verfügbar sind, ermöglicht eine hohe Anpassungsfähigkeit an die unterschiedlichsten Umgebungen, was den Service zu einem sehr guten Erlebnis für Kunden und Betreiber macht. Die Mittagspause war nie so schön.

ES La amplia gama de acabados disponibles para los paneles OMNIA, permite una gran adaptabilidad a los más diversos entornos, haciendo del servicio una muy buena experiencia para clientes y operarios. El almuerzo nunca ha sido tan agradable.La amplia gama de acabados disponibles para los paneles .

OMNIA
Food retail solutions



IT Uno degli aspetti più importanti nell'ambito food retail è riuscire ad offrire ogni volta una presentazione che esalti i cibi e grazie ad OMNIA configurato con vetrina G6 questo obiettivo è sempre raggiunto. Pannellature complete nella parte frontale della linea e alti zoccolini in acciaio contribuiscono a creare ambienti accoglienti e dall'alto valore estetico.

EN One of the most important aspects in the food retail sector is being able to offer a presentation that enhances the food every time and thanks to OMNIA configured with a G6 showcase this goal is always achieved. Complete paneling in the front part of the line and high steel plinths help to create welcoming environments with a high aesthetic value.

FR Dans le secteur de la vente au détail de produits alimentaires, l'un des aspects les plus importants est de pouvoir offrir une présentation qui mette toujours les aliments en valeur. Grâce à OMNIA, équipé d'une vitrine G6, cet objectif est atteint. Des panneaux complets sur toute la largeur de la ligne et des socles hauts contribuent à créer des espaces accueillants tout en conservant une grande esthétique.

DE Im Lebensmitteleinzelhandel ist es wichtig, die Produkte ansprechend zu präsentieren. Mit OMNIA und der G6-Vitrine ist das möglich. Die durchgehende Verkleidung im vorderen Teil der Linie sowie hohe Stahlsockel tragen dazu bei, einladende und attraktive Umgebungen zu schaffen.

ES Uno de los aspectos más importantes en el sector del retail de alimentación es poder ofrecer una presentación que realce cada vez la comida, y gracias a OMNIA configurado con un escaparate G6 este objetivo siempre se consigue. Paneles completos en la parte frontal de la línea y zócalos altos de acero ayudan a crear ambientes acogedores y de alto valor estético.

KIDS

Designed for young diners

IT La linea KIDS, realizzata in acciaio e configurabile con pannelli in legno o metallo, offre un'altezza ribassata (75cm) rispetto ai classici moduli self service. L'optional TUBE consente di tener lontano i bambini dalle parti elettriche, offrendo un servizio mensa affidabile e funzionale per tutti, bambini e operatori su tutti.

EN The KIDS line, made of steel and configurable with wooden or metal panels, offers a lowered height (75cm) compared to the classic self-service modules. The TUBE optional allows children to be kept away from electrical parts, offering a reliable and functional canteen service for everyone, children and operators above all.

FR La ligne KIDS, réalisée en acier et configurable avec des panneaux en bois ou en métal, offre une hauteur abaissée (75 cm) par rapport aux modules libre-service classiques. L'option TUBE permet d'éloigner les enfants des parties électriques, offrant ainsi un service de cantine sécurisé et fonctionnel pour les enfants.

DE Die KIDS-Linie besteht aus einem Edelstahl-Korpus und lässt sich mit Holz- oder Metallpaneelen kombinieren. Sie sie ist mit 75 cm niedriger als herkömmliche Selbstbedienungsmodule. Die optionale TUBE-Funktion sorgt dafür, die Stromversorgung auch von der Decke zu ermöglichen. Dadurch sind elektrische Anschlüsse für Kinder unzugänglich.

ES La línea KIDS, realizada en acero y configurable con paneles de madera o metal, ofrece una altura rebajada (75 cm) respecto a los clásicos módulos de autoservicio. El TUBE opcional permite mantener a los niños alejados de los componentes eléctricos, ofreciendo un servicio de comedor fiable y funcional para todos, sobre todo niños y operadores.





POLY

One design, multiple applications

IT POLY è il nuovo modulo Rocam pensato per rendere la raccolta dei rifiuti, funzione necessaria ma poco estetica, in un elemento di design facilmente integrabile in tutti gli ambienti. Disponibile anche in versione KIDS.

EN POLY is the new Rocam module designed to make a necessary, but not very aesthetic function such as waste collection, a design element that can be easily integrated into all environments. Also available as KIDS model.

FR POLY est le nouveau module Rocam conçu pour rendre une fonction nécessaire, mais peu esthétique comme la collecte des déchets, un élément de design facilement intégrable dans tous les environnements. Également disponible en version KIDS.

DE POLY ist das neue Rocam-Modul, das entwickelt wurde, um eine notwendige, aber wenig ästhetische Funktion wie die Abfallsammlung zu schaffen, ein Designelement, das sich leicht in alle Umgebungen integrieren lässt. Auch als KIDS-Version erhältlich.

ES POLY es el nuevo módulo Rocam pensado para hacer una función necesaria, pero poco estética como la recogida de la basura, un elemento de diseño facilmente integrable en todos los ambientes. También disponible en versión KIDS.

Details



Rivestimento in acciaio inox interno per i moduli raccolta ceste.
Internal stainless steel covering for the basket collection modules.



Guide in acciaio inox per i moduli raccolta vassoi.
Stainless steel guides for tray collection modules.



POLY BS



POLY BK



POLY FR



POLY FR KIDS



PULSAR

Where performance meets reliability

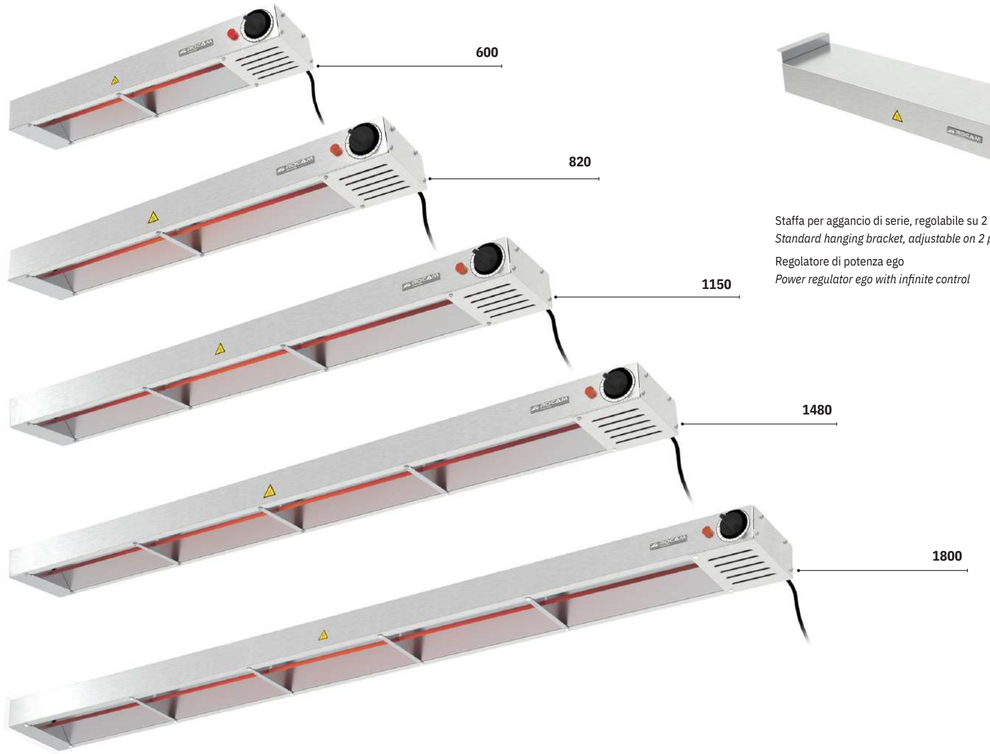
IT PULSAR è un elemento riscaldante che basa la propria essenza sull'efficienza energetica nel rapporto consumi-energia prodotta. Grazie alle resistenze corazzate, gli infrarossi ad onda lunga da essa generati hanno una bassa riflettività e riescono a riscaldare in poco tempo un'area definita, concentrando tutta l'energia radiante sul cibo, con un miglior mantenimento termico garantito.

EN PULSAR is a heating element that bases its essence on energy efficiency in the consumption-energy ratio produced. Thanks to the armored resistances, the long-wave infrared generated by it has a low reflectivity and manages to heat a defined area in a short time, concentrating all the radiant energy on the food, with a better guaranteed thermal maintenance.

FR PULSAR est un élément chauffant qui fonde son essence sur l'efficacité énergétique dans le rapport consommation-énergie produite. Grâce aux résistances blindées, les infrarouges à ondes longues qu'elle génère ont une faible réflectivité et parviennent à chauffer en peu de temps une zone définie, concentrant toute l'énergie rayonnante sur la nourriture, avec un meilleur maintien thermique garanti.

DE PULSAR ist ein Heizelement, das seine Essenz auf der Energieeffizienz im Verhältnis Verbrauch zu produzierter Energie basiert. Dank der gepanzerten Widerstände haben die von ihr erzeugten langwelligen Infrarotstrahlen ein geringes Reflexionsvermögen und können in kurzer Zeit einen bestimmten Bereich erwärmen, wobei sich die gesamte Strahlungsenergie auf das Lebensmittel konzentriert und eine bessere thermische Aufrechterhaltung gewährleistet wird.

ES PULSAR es un elemento calefactor que basa su esencia en la eficiencia energética en la relación consumo-energía producida. Gracias a las resistencias blindadas, los infrarrojos de onda larga generados por ella tienen una baja reflectividad y consiguen calentar en poco tiempo un área definida, concentrando toda la energía radiante sobre el alimento, con un mejor mantenimiento térmico garantizado.



Staffa per aggancio di serie, regolabile su 2 posizioni
Standard hanging bracket, adjustable on 2 positions

Regolatore di potenza ego
Power regulator ego with infinite control

FOOD SERVICE & CATERING

Distribution made easy



IT La gamma dei carrelli Rocam propone un'ampia scelta di prodotti sviluppati per semplificare la distribuzione dei pasti. I modelli Rocam supportano un servizio efficiente ed ergonomico in qualsiasi ambiente lavorativo.

EN The Rocam trolleys range offers a wide choice of products developed to make the distribution of meals simply. Rocam models support efficient and ergonomic service in any working place.

FR La gamme de chariots Rocam propose un large choix de produits développés pour rendre la distribution des repas simple. Les modèles Rocam permettent un service efficace et ergonomique dans n'importe quel lieu de travail.

DE Die Trolleys-Reihe von Rocam bietet eine große Auswahl an Produkten, die entwickelt wurden, um die Verteilung von Mahlzeiten zu vereinfachen. Rocam-Modelle unterstützen effizienten und ergonomischen Service an jedem Arbeitsplatz.

ES La gama de carros Rocam ofrece una amplia selección de productos desarrollados para simplificar la distribución de las comidas. Los modelos Rocam permiten un servicio eficiente y ergonómico en cualquier lugar de trabajo.



COMPASS REF



TRAY 24



THERMOVEGA

COMET

New banquet trolley line



IT Nuova linea di carrelli termici realizzati in acciaio inox AISI 304. La gamma prevede 2 varianti: COMET H, con riscaldamento ventilato, nelle dimensioni 1 e 2GN1/1 e COMET R, variante refrigerata con capacità 2-1 GN. Tutti i modelli sono disponibili anche nella versione COLOR. La temperatura e il funzionamento dell'apparecchio possono essere controllati da smartphone tramite collegamento bluetooth (optional).

EN New line of heated trolleys made of AISI 304 stainless steel. The range includes 2 variants: COMET H, with ventilated heating, in sizes 1 and 2GN1/1 and COMET R, a refrigerated variant with 2-1 GN capacity. All models are also available in the COLOR version. The temperature and operation of the appliance can be controlled by a smartphone via Bluetooth connection (optional).

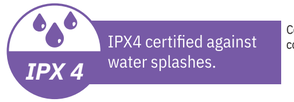
FR Nouvelle ligne de chariots thermiques en acier inox AISI 304. La gamme comprend 2 variantes : COMET H, avec chauffage ventilé, dans les dimensions 1 et 2GN1/1 et COMET R, variante réfrigérée avec capacité 2-1 GN. Tous les modèles sont également disponibles en version COLOR. La température et le fonctionnement de l'appareil peuvent être contrôlés par smartphone via une connexion bluetooth (option).

DE Neue Linie von thermischen Wagen aus Edelstahl AISI 304. Das Sortiment umfasst 2 Varianten: COMET H, mit Heizlüftung, in den Größen 1 und 2GN1/1 und COMET R, gekühlte Variante mit Kapazität 2-1 GN. Alle Modelle sind auch in der COLOR-Version erhältlich. Die Temperatur und der Betrieb des Objektes können über eine Bluetooth-Verbindung (optional) von einem Smartphone aus gesteuert werden.

ES Nueva línea de carros térmicos fabricados en acero inoxidable AISI 304. La gama incluye 2 variantes: COMET H, con calefacción ventilada, en las dimensiones 1 y 2GN1/1 y COMET R, variante refrigerada con capacidad 2-1 GN. Todos los modelos también están disponibles en la versión COLOR. La temperatura y el funcionamiento del objeto se pueden controlar desde un smartphone mediante conexión bluetooth (opcional).



Termostato digitale con possibilita di collegamento bluethooth con smartphone
Digital thermostat, optional bluethooth connection with smartphone



Certificazione IPX 4
contro gli schizzi d'acqua

Details



Guarnizione porta in silicone alimentare per forni ad alta temperatura, facilmente lavabile e sostituibile.
Food grade silicone door seal for high temperature ovens, easily washable and replaceable.



Griglie facilmente asportabili e adatte al lavaggio in lavastoviglie.
Easy to remove and suitable for washing in the dishwasher.



Ruote con freno e paracolpi antitraccia.
Castors with brakes and anti-track bumpers.



COMET H 1-1 + OPT.S/Q + OPT.BQ



IT Per venire incontro alla necessità di combinare estetica e funzionalità dei nostri clienti, abbiamo studiato un pratico sistema di fissaggio e smontaggio della scocca esterna. La gamma colori è pensata per permettere al prodotto d'integrarsi in ogni ambiente, dalle cucine alle mense fino al servizio catering., sia dalle cucine alle sale hotel di lusso, dalle mense scolastiche al servizio catering. La scocca esterna può essere ulteriormente personalizzata tramite l'uso di grafiche adesive.

EN In order to meet the need of our customers to combine aesthetics and functionality, we have designed a practical system for fastening and dismounting the outer shell. The color range is designed to allow the product to adapt to any place from kitchens to from school canteens to catering. The external shell can be further customized by using adhesive graphics.

FR Pour répondre à la nécessité de combiner l'esthétique et la fonctionnalité de nos clients, nous avons étudié un système pratique de fixation et de démontage de la coque externe. La gamme de couleurs est conçue pour permettre au produit de s'adapter à tous les lieux des cuisines aux cantines scolaires, des cantines scolaires au service traiteur. La coque extérieure peut être personnalisée grâce à l'utilisation de graphiques adhésives.

DE Um der Notwendigkeit gerecht zu werden, die Ästhetik und Funktionalität unserer Kunden zu kombinieren, haben wir ein praktisches Befestigungs- und Demontagesystem für die Außenschale entwickelt. Die Farbpalette ist so konzipiert, dass sich das Produkt an jeden Ort anpassen kann, sowohl in den Küchen als auch in den Schulkantinen bis zum Catering.

ES Para satisfacer la necesidad de combinar estética y funcionalidad de nuestros clientes, hemos estudiado un práctico sistema de fijación y desmontaje de la carrocería exterior. La gama de colores está pensada para permitir que el producto se adapte a cualquier lugar, tanto en cocinas como en salas de hoteles, desde comedores escolares hasta servicios de catering. La carrocería exterior se puede personalizar aún más mediante el uso de gráficos adhesivos.









CARE Line

Meals delivered with care

IT Gamma di carrelli concepiti espressamente per la distribuzione dei pasti in ambienti sanitari. Versioni riscaldate (THERMOCARE) o neutre (A-CARE, B-CARE). I carrelli neutri in particolare sono stati studiati per permettere la preparazione dei vassoi davanti al paziente oppure per la distribuzione dei vassoi già assemblati nelle cucine. Disponibile anche un modello per lo sbarazzo.

EN Range of trolleys specifically designed for the distribution of meals in healthcare environments. Heated (THERMOCARE) or neutral (A-CARE, B-CARE) versions. The neutral trolleys in particular have been designed to allow the preparation of the trays in front of the patient or for the distribution of the trays already assembled in the kitchens. A model for disposal is also available.

FR Gamme de chariots spécialement conçus pour la distribution des repas dans les milieux sanitaires. Versions chauffées (THERMOCARE) ou neutres (A-CARE, B-CARE). Les chariots neutres en particulier ont été étudiés pour permettre la préparation des plateaux devant le patient ou pour la distribution des plateaux déjà préparés en cuisine. Disponible aussi un modèle pour le tri et le débarassage.

DE Eine Reihe von Wagen, die speziell für die Verteilung von Mahlzeiten in medizinischen Einrichtungen entwickelt wurden. Beheizte (THERMOCARE) oder neutrale (A-CARE, B-CARE) Versionen. Die neutralen Wagen wurden speziell für die Vorbereitung der Tabletten vor dem Patienten oder für die Verteilung der bereits Tabletten in den Küchen entwickelt. Es ist auch ein Modell für die Abräumen erhältlich.

ES Gama de carros diseñados especialmente para la distribución de comidas en entornos sanitarios. Versiones calentadas (THERMOCARE) o neutras (A-CARE, B-CARE). Los carros neutros en particular han sido estudiados para permitir la preparación de las bandejas delante del paciente o para la distribución de las bandejas ya preparadas en las cocinas. También hay disponible un modelo para quitar las mesas.

Details



4 ruote piroettanti in tecnopolimero e bumper anti traccia ad alta resistenza. 2 ruote con freno comprese nella configurazione base.

4 swivel wheels in technopolymer and high-resistance anti-track bumper. 2 wheels with brake included in the basic configuration.



Struttura in acciaio inox ad alta resistenza elettrolucidato, completamente saldata per garantire la massima pulizia.

High quality, high durability, electropolished stainless steel structure fully welded to ensure maximum cleanliness.



CLEANCARE



A-CARE



THERMOCARE



B-CARE



THERMOS
Beverage distributors

IT Per venire incontro alle esigenze della clientela, l'optional THERMOS è disponibile per i modelli A-CARE e B-CARE: resistenti thermos in acciaio inox, per il trasporto delle bevande calde e fredde direttamente in corsia.

EN To meet customer needs, the optional THERMOS is available for the A-CARE and B-CARE models: resistant stainless steel thermoses, for transporting hot and cold drinks directly in the aisle.

FR Pour répondre aux exigences de la clientèle, l'option THERMOS est disponible pour les modèles A-CARE et B-CARE : thermos résistants en acier inoxydable, pour le transport des boissons chaudes et froides directement chez le patient.

DE Um den Bedürfnissen der Kunden gerecht zu werden, ist die optionale THERMOS für die Modelle A-CARE und B-CARE erhältlich: widerstandsfähige Thermoskannen aus Edelstahl zum Transport von heißen und kalten Getränken direkt in den Gang.

ES Para satisfacer las necesidades de los clientes, la opción THERMOS está disponible para los modelos A-CARE y B-CARE: termo resistentes en acero inoxidable, para el transporte de bebidas calientes y frías directamente en el pasillo.

Materiali e decori - *Materials and decors*

LEGNO LAMINATO
LAMINATED WOOD

TINTE UNITE - PLAIN DECORS (*Anche per i modelli LUNAR - Available also for LUNAR models)*

LAR ARGENTO SILVER
LIM LIME
LSK CIELO SKY
LTC TERRACOTTA CLAY
LRS ROSÈ ROSE
LER EDERA IVY
LOC OCEANO OCEAN
LGR GRIGIO GREY
LZA ZAFFERANO SAFFRON
LSV SALVIA SAGE
LNI NIAGARA
LCP CAPPUCCINO

DECORI LEGNO - WOODEN DECORS (*Anche per i modelli LUNAR - Available also for LUNAR models)*

LBV BIANCO VENATO VEINED WHITE
LWS SABBIA BIANCA WHITE SAND
LBE BETULLA BIRCH
LAN ANTRACITE ANTHRACITE
LNE NEBBIA FOG
LOM OLMO ELM
LNO NOCE WALNUT
LNV NERO VENATO VEINED BLACK
LWE WENGÈ

La stampa dei colori potrebbe non corrispondere esattamente alle finiture reali.
Color printing may not exactly match the actual finishes.
L'impression des couleurs peut ne pas correspondre exactement aux finitions réelles.
Der Druck der Farben kann nicht genau mit den tatsächlichen Oberflächen übereinstimmen.
La impresión de los colores puede no coincidir exactamente con los acabados reales.

TOP A CONTRASTO
CONTRAST COLORS WORKTOP

SOLO PER ATHENA SAL / ONLY FOR ATHENA SAL

Formica®



LGB
GRANITO BIANCO
WHITE GRANITE
Formica®



LGN
GRANITO NERO
BLACK GRANITE
Formica®



LMR
MARMO GRIGIO
GREY MARBLE
Formica®

Legno laminato / Laminated wood



LBE
BETULLA
BIRCH



LOM
OLMO
ELM



LNO
NOCE
WALNUT

LAMIERA VERNICIATA
POWDER COATED STEEL

PER OMNIA CST / FOR OMNIA CST
**PER STRUTTURA BREAK / FOR BREAK STRUCTURE



****RAL 9010**
BIANCO PURO
PURE WHITE



****RAL 7037**
GRIGIO
GREY



****RAL 8017**
CIOCCOLATO
CHOCOLATE



RAL 1015
AVORIO
IVORY



RAL 5012
BLU
BLUE



RAL
COLORE
SU RICHIESTA
COLOR ON REQUEST

LEGNO STRATIFICATO HPL
HIGH PRESSURE LAMINATES

SOLO MODELLI / ONLY MODELS: TRAY - CARE



SOM
OLMO
ELM



SWE
WENGÈ



STF
TESSUTO
FABRIC



SNE
NERO
BLACK



SLI
LIME



SZA
ZAFFERANO
SAFFRON

LEGNO MASSELLO
SOLID WOOD

Altri Colori Su Richiesta - Other Colours On Request

SOLO MODELLI / ONLY MODELS:
ARIANNA - ARTEMIDE - PANDORA Q



MNL
NATURALE
NATURAL



MWE
WENGÈ



MNO
NOCE
WALNUT

ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL



SST
ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL

La stampa dei colori potrebbe non corrispondere esattamente alle finiture reali.
Color printing may not exactly match the actual finishes.
L'impression des couleurs peut ne pas correspondre exactement aux finitions réelles.
Der Druck der Farben kann nicht genau mit den tatsächlichen Oberflächen übereinstimmen.
La impresión de los colores puede no coincidir exactamente con los acabados reales.

LAMIERA VERNICIATA
POWDER COATED STEEL

SOLO PER SCOCCA COMET - ONLY FOR COMET SHELL
*Colore soggetto a quantità minima d'ordine - Color sumbjected to minimun order quantity

RAL 9016
BIANCO AVORIO
IVORY WHITE

RAL 1013*
BIANCO PANNA
CREAM WHITE

RAL 3022*
ROSSO SALMONE
SALMON RED

RAL 3011*
BORDEAUX

RAL 7037
GRIGIO
GREY

RAL 6039*
LIME

RAL 3020*
ROSSO INTENSO
BRIGHT RED

RAL 1003*
GIRASOLE
SUNFLOWER

RAL 9005
NERO OPACO
BRIGHT BLACK

RAL 6021*
VERDE TIMO
THYME GREEN

RAL 5012*
BLU CIELO
SKY BLUE

RAL 5024*
BLU PIOGGIA
BLUE RAIN

TOP QUARZITE
QUARTZ TOP

*Altri Colori Su Richiesta - Other Colours On Request

SOLO MODELLI / ONLY MODELS:
LUNAR

QBZ
BIANCO ZENITH
ZENITH WHITE

QNE
NERO
BLACK

TOP FORMICA®
FORMICA® TOP

SOLO MODELLI / ONLY MODELS:
LUNAR

Formica®

LGB
GRANITO BIANCO
WHITE GRANITE
Formica®

LGN
GRANITO NERO
BLACK GRANITE
Formica®

LMR
MARMO GRIGIO
GREY MARBLE
Formica®